



Feria del Libro de Santiago:

EL MERCURIO

31 OCT 2002

C 11

648493

## Aparecen cartas inéditas de la Mistral

Son tres tomos, editados por el Convenio Andrés Bello, que incluyen el epistolario de la poeta con importantes personalidades de Colombia.

CAROLINA ANDONIE DRACOS

Son pocos quienes conocen la calidad estética y conceptual de la prosa mistraliana. La Nobel de Literatura fue reconocida a nivel mundial básicamente por su poesía, aunque volcó gran parte de su pensamiento en cartas y artículos escritos en varios países latinoamericanos. Uno de ellos es Colombia, donde Gabriela Mistral se hizo de buenos amigos entre los años 20 y 30. Uno de sus interlocutores regulares fue Eduardo Santos, ex presidente de ese país y director del diario "El Tiempo", donde ella colaboró.

Todo este material dio cuerpo a "Gabriela Mistral: su prosa y poesía en Colombia", que se presentó ayer en la Feria del Libro de Santiago. Se trata de tres tomos (1.800 páginas), en edición de lujo, compilados y logrados por el intelectual colombiano Otto Morales Benítez, que a sus 83 años concluyó la pesquisa de la prosa mistraliana (unos 200 artículos), además de un centenar de poemas, 50 cartas inéditas, 60 ensayos de escritores colombianos e internacionales sobre la literatura y unas 100 fotos y grabados suyos.

Esta megaproducción fue iniciativa del Convenio Andrés Bello, organismo intergubernamental, abocado a la integración a través de la cultura, la ciencia, la tecnología y la educación. El Convenio nació en 1970,

junto al Pacto Andino, que fue concebido para unir política y económicamente a Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela. Más tarde se integrarían Cuba, España, Panamá y Paraguay.

La presentación de la obra mistraliana estuvo encabezada por el coordinador del Observatorio de la Integración del Convenio, Gerardo Andrade, quien explica que Andrés Bello parte de la premisa de que en el entorno de la globalización es fundamental la constitución de bloques culturales.

"La cultura puede ser el eje de la integración más que la economía y la política. Los países latinoamericanos tienen economías abiertas y son políticamente muy diversos, sin embargo, nos hermanamos en la cultura".

"Diría que el boom literario fue uno de los escenarios de encuentro

tro, tal como ahora lo es la mesa crítica de intelectuales que están reflexionando sobre América Latina. A esto se suman el mundo académico, los artistas, las industrias culturales y el patrimonio. La idea es generar un modelo de modernidad propio para que América Latina pueda inscribirse en el proceso de globalización con dignidad".

—¿Qué visión de la Mistral revela su prosa?

"A una escritora profunda, preocupada de los problemas de América Latina, su cultura e identidad. Ella veía en la diversidad una riqueza, a diferencia de muchos pensadores de esa época, en los que predominaban los procesos de identidad nacional. Gabriela Mistral fue una lectora formidables de José Martí y Simón Bolívar, los precursores de la integración latinoamericana. En sus cartas y artículos también se ocupa delvenir mun-

dial, del arte, de la condición de la mujer y de los oprimidos, además de la educación, la vida cotidiana y la religión".

—¿Quiénes tendrán acceso a esta materia?

"Se distribuirá a través de las Secretarías Nacionales del Convenio. También habrá ejemplares para la venta y para los centros de documentación de las universidades de los países miembros. La idea es que la producción de Andrés Bello empiece a ser conocida en todo el continente".

—¿De qué otra manera ha estado presente Chile?

"Este país ha sido muy importante para el Convenio. De hecho, el anterior Secretario Ejecutivo fue el chileno Pedro Enríquez. Durante los ocho años de su administración se hizo el proyecto 'Pensamiento renovado de la integración', que le da sustento conceptual a Andrés Bello, y que fue coordinado por el sociólogo Manuel Antonio Garretón. Con él trabajaron, entre otros pensadores de renombre, Héctor García Canalejo, Jesús Martín Barbero y Renato Ortiz".

"Chile es un ejemplo de continuidad para América Latina. Así lo ha manifestado en la administración de la educación y la cultura. Aquí los ministros duran cuatro o cinco años, a diferencia, por ejemplo, de Colombia donde los titulares de esa cartera duran un año y medio en promedio".



La prosa mistraliana destaca por su perfil americanista.

## Aparecen cartas inéditas de la Mistral [artículo] Carolina Andonie Dracos

Libros y documentos

### AUTORÍA

Andonie Dracos, Carolina

**FECHA DE PUBLICACIÓN**

2002

**FORMATO**

Artículo

**DATOS DE PUBLICACIÓN**

Aparecen cartas inéditas de la Mistral [artículo] Carolina Andonie Dracos

**FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)